

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG12250A/HG12250B  
Version: 11/2024

IAN 465938\_2404





PDF ONLINE  
parkside-diy.com

## AKKU-LED-LEUCHTE / CORDLESS LED LIGHT / LAMPE LED SANS FIL PALA 2000 A2

(DE) (AT) (CH)

### AKKU-LED-LEUCHTE

Bedienungs- und  
Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

### CORDLESS LED LIGHT

Operation and safety notes

(FR) (BE)

### LAMPE LED SANS FIL

Instructions d'utilisation et  
consignes de sécurité

(NL) (BE)

### BATTERIJ-LED-LAMP

Bedienings- en  
veiligheidsinstructies

(PL)

### LAMPA AKUMULATOROWA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i  
bezpieczeństwa

(CZ)

### AKU LED SVÍTLNA

Pokyny pro obsluhu a  
bezpečnostní pokyny

(SK)

### AKU LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a  
bezpečnostné pokyny

(ES)

### LÁMPARA LED RECARGABLE

Instrucciones de utilización y de  
seguridad

(DK)

### LED LYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

### LAMPADA LED RICARICABILE

Indicazioni per l'uso e per la  
sicurezza

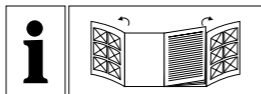
(HU)

### AKKU-LED-FÉNYEK

Kezelési és biztonsági utalások

IAN 465938\_2404

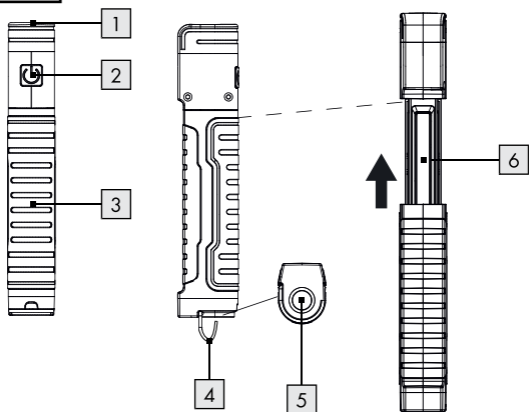




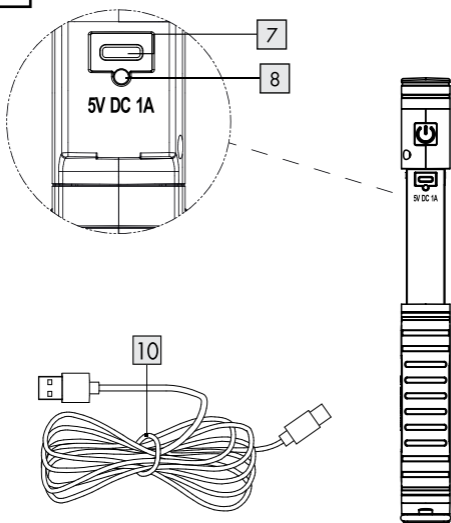
DE/AT/CH		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
<hr/>		
GB/IE		
Operation and safety notes	Page	19
<hr/>		
FR/BE		
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
<hr/>		
NL/BE		
Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
<hr/>		
PL		
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	57
<hr/>		
CZ		
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	70
<hr/>		
SK		
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	81
<hr/>		
ES		
Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	93
<hr/>		
DK		
Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	105
<hr/>		
IT		
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	116
<hr/>		
HU		
Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	128
<hr/>		

# HG12250A

## A



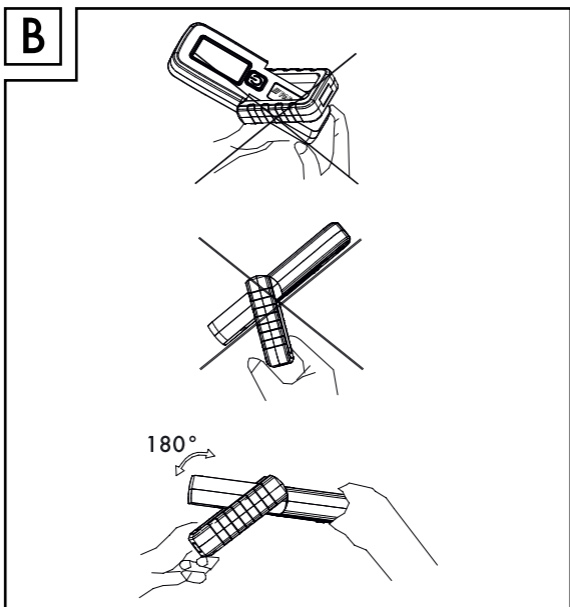
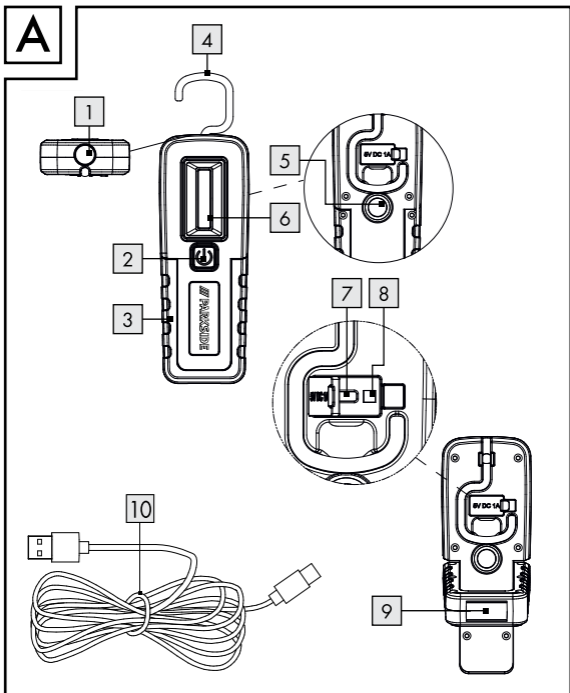
## B













# HG12250B



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> . . . . .	Seite	6
<b>Einleitung</b> . . . . .	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung . . .	Seite	6
Teilebeschreibung . . . . .	Seite	7
Technische Daten . . . . .	Seite	7
Lieferumfang . . . . .	Seite	8
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus . . . . .	Seite	9
<b>Vor dem Gebrauch</b> . . . . .	Seite	10
Produkt aufladen . . . . .	Seite	10
<b>Funktionen Modell HG12250A</b> . . .	Seite	11
Leucht-Modi einstellen . . . . .	Seite	11
Produkt aufhängen/aufstellen . . . . .	Seite	11
<b>Funktionen Modell HG12250B</b> . . .	Seite	12
Leucht-Modi einstellen . . . . .	Seite	12
Produkt aufhängen/aufstellen . . . . .	Seite	12
<b>Wartung und Reinigung</b> . . . . .	Seite	12
<b>Entsorgung</b> . . . . .	Seite	13
<b>Garantie und Service</b> . . . . .	Seite	15
Garantie . . . . .	Seite	15
Abwicklung im Garantiefall . . . . .	Seite	16
Service . . . . .	Seite	18



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>	
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

## **AKKU-LED-LEUCHE**

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**



Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen, z. B. einem Lagerraum oder Korridor, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

## ● Teilebeschreibung

- |   |                |    |                                      |
|---|----------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Strahler       | 7  | USB-Anschlussbuchse (Typ C)          |
| 2 | EIN-/AUS-Taste | 8  | Ladezustandsanzeige                  |
| 3 | Handgriff      | 9  | magnetischer Standfuß (nur Modell B) |
| 4 | Haken          | 10 | USB-Kabel                            |
| 5 | Magnet         |    |                                      |
| 6 | Seitenleuchte  |    |                                      |

## ● Technische Daten

### Akku-LED-Leuchte:

Leuchtmittel: 1 x 2W COB-LEDs für die Seitenleuchte und

1 x 1W SMD-LED für den Strahler (nicht austauschbar)

Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V  $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (nicht von dem Benutzer austauschbar; nur von einer qualifizierten Person austauschbar)

Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):

Seitenleuchte: ca. 2,5 Stunden  
Strahler: ca. 6 Stunden

Schutzklasse: III/⚡

Eingangsspannung: USB-Buchse, 5V  $\text{---}$ , 1 A

## ● Lieferumfang

- 1 LED-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



## Sicherheitshinweise

**Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!**



### **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.

- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel **10** ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.




## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**  
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

## ● Vor dem Gebrauch


**Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

## ● Produkt aufladen



**Hinweis:** Das Produkt kann aufgrund des Akkuschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über 45 °C aufgeladen werden.

**Hinweis:** Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

**Hinweis:** Es empfiehlt sich, das Produkt innerhalb von 3 Monat nach dem Kauf zu verwenden.

**Hinweis:** Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels  aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5V  $\equiv$  (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels  in die USB-Anschlussbuchse (Typ C)  des Produkts.

- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Buchse des gewählten Ladegeräts.

**Hinweis:** Für HG12250A: Die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** ist in der Lampe verborgen integriert (Abb. B). Bitte fahren Sie die Lampe vor dem Aufladen vollständig aus.

**Hinweis:** Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Anschluss des gewählten Ladegeräts, da die Kabellänge des USB-Kabels **10** nur etwa 1 m beträgt.

**Hinweis:** Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** grün. Wenn die Ladezustandsanzeige **8** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

**Hinweis:** Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

## ● Funktionen Modell HG12250A

### ● Leucht-Modi einstellen

Das Produkt verfügt über zwei Leuchtmodi, die auch gleichzeitig genutzt werden können.

- Schalten Sie den Strahler **1** ein und aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).
- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie sie aus dem Handgriff **3** herausziehen (s. Abb. A). Schalten Sie sie aus, indem Sie sie in den Handgriff **3** zurückschieben.

**Hinweis:** Betätigen Sie die Seitenleuchte **6** nur, wenn die Seitenleuchte **6** vollständig ausgefahren ist. Ansonsten besteht Überhitzungsgefahr!

### ● Produkt aufhängen/aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** an der Unterseite des Produkts an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf.

**Hinweis:** Beim Aufhängen des Produktes muss sichergestellt sein, dass der gewählte Standort für das Gewicht des Produktes geeignet ist.

## ● Funktionen Modell HG12250B

### ● Leucht-Modi einstellen

- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut. Die Seitenleuchte **6** erlischt und der Strahler **1** wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut, um das Produkt auszuschalten.

### ● Produkt aufhängen/aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** auf der Rückseite des Produkts oder den magnetischen Standfuß **9** an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position. Sie können den magnetischen Standfuß **9** um bis zu 180° neigen.

**⚠ VORSICHT!** Achten Sie beim Neigen des magnetischen Standfußes **9** auf die Position Ihrer Hände, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (s. Abb. B).

- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf. Sie können den Haken **4** um 360° drehen.

**Hinweis:** Beim Aufhängen des Produktes muss sichergestellt sein, dass der gewählte Standort für das Gewicht des Produktes geeignet ist.

## ● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

### Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.





## Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses

Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● **Garantie und Service**

### ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 465938\_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465938\_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



## ● Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)






**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



<b>List of pictograms used</b> . . . . .	Page 20
<b>Introduction</b> . . . . .	Page 20
Intended use . . . . .	Page 20
Description of parts . . . . .	Page 21
Technical data. . . . .	Page 21
Scope of delivery . . . . .	Page 22
<b>Safety instructions</b> . . . . .	Page 22
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries . . . . .	Page 23
<b>Before use</b> . . . . .	Page 24
Charging the product . . . . .	Page 24
<b>Functions for model HG12250A</b>	Page 25
Use light functions . . . . .	Page 25
Fixing the product. . . . .	Page 25
<b>Functions for model HG12250B</b>	Page 25
Use light functions . . . . .	Page 25
Fixing the product. . . . .	Page 26
<b>Maintenance and cleaning</b> . . . . .	Page 26
<b>Disposal</b> . . . . .	Page 26
<b>Warranty and service</b> . . . . .	Page 28
Warranty . . . . .	Page 28
Warranty claim procedure. . . . .	Page 29
Service . . . . .	Page 30

<b>List of pictograms used</b>	
	Direct current/voltage
	Class III product
	USB-connection
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use

## **CORDLESS LED LIGHT**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**



This product is intended for normal use.

This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

## ● Description of parts

- |   |               |    |                              |
|---|---------------|----|------------------------------|
| 1 | Spotlight     | 7  | USB input socket (type C)    |
| 2 | ON/OFF switch | 8  | Charging indicator           |
| 3 | Handle        | 9  | Magnetic base (model B only) |
| 4 | Hook          | 10 | USB cable                    |
| 5 | Magnet        |    |                              |
| 6 | Side light    |    |                              |

## ● Technical data

### **Cordless LED light:**

Illuminants:

1 x 2 W COB LEDs for the side light and  
1 x 1 W SMD LED for the spotlight (not replaceable)

Rechargeable battery:

lithium ion rechargeable battery, 3.7V  $\text{---}$ , 18650 2000mAh (ICR 19/67) (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)

Light duration (with fully loaded rechargeable battery):

Side light: approx. 2.5 hours  
Spotlight: approx. 6 hours

Protection class:

III/⚡

Input power supply:

USB socket, 5V  $\text{---}$ , 1A



## ● Scope of delivery

- 1 LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use



## Safety instructions

**Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!**



### **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children

unsupervised with the packaging material.


Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- Dispose of the product when the product, the USB cable [10] are damaged.
- Ensure the USB cable [10] cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable [10] completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable [10] provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.




## Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● Before use


**Note:** Remove all packaging materials from the product.

## ● Charging the product




**Note:** The product cannot be charged at temperatures below 0 °C and above 45 °C according to the battery protection.


**Note:** Fully charge the product before first use.


**Note:** It is recommended to use the product within 3 months after purchase.

**Note:** You can recharge the product by using the USB cable  provided with the specified input voltage and current (see “Technical data”).

**Note:** Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V $\overline{=}$  (Uout) 1A.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable  into the USB input socket (type C)  of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable  into the USB port on USB power supply.

**Note:** For HG12250A: the USB input socket (type C)  is hidden in the lamp (Fig. B). Please extend the lamp completely before charging.

**Note:** Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable  length is approx. 1 m.

**Note:** During charging, the charging indicator **8** lights up red. When charging is complete, the charging indicator **8** lights up green. When the charging indicator **8** is green, pull out the USB cable **10** from the USB input socket (type C) **7** of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

**Note:** Fully charge the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

## ● Functions for model HG12250A

### ● Use light functions

The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch the spotlight **1** on and off by pressing the ON/OFF switch **2** (Fig. A).
- Switch on the side light **6** by extending it from the handle **3** (Fig. A). Switch it off by pushing it back into the handle **3**.

**Note:** Only operate the side light **6** when the side light **6** is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

### ● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet **5** at the bottom against a metallic magnetic surface. The product remains in this position.
- Fold out the hook **4** to suspend the product from a suitable suspension point.

**Note:** When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.

## ● Functions for model HG12250B

### ● Use light functions

- Switch on the side light **6** by pressing the ON/OFF switch **2** (Fig. A).

- Press the ON/OFF switch [2] again, the side light [6] will off and the spotlight [1] will on at the same time.
- Press the ON/OFF switch [2] again to switch off the product.

## ● **Fixing the product**

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the back or the magnetic base [9] against a metallic magnetic surface. The product remains in this position. You can tilt the product up to 180° on the magnetic base [9].

**⚠ CAUTION!** Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base [9] to prevent pinching your fingers (see Fig. B).

- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point. The hook [4] can be turned through 360°.

**Note:** When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.

## ● **Maintenance and cleaning**

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

## ● **Disposal**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

## Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty and service**

### ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by warranty

## ● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 465938\_2404) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 465938\_2404 takes you to the operating instructions for your item.





## ● Service






**GB** **Service Great Britain**  
Tel.: 08000569216  
E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

**IE** **Service Ireland**  
Tel.: 1800 200736  
E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



<b>Liste des pictogrammes utilisés</b>	Page 32
<b>Introduction</b>	Page 32
Utilisation prévue	Page 32
Description des pièces	Page 33
Données techniques	Page 33
Contenu de la livraison	Page 33
<b>Instructions de sécurité</b>	Page 34
Instructions de sécurité pour les piles/batteries rechargeables	Page 35
<b>Avant utilisation</b>	Page 36
Chargement du produit	Page 36
<b>Fonctions du modèle HG12250A</b>	Page 37
Utilisation des fonctions d'éclairage	Page 37
Fixation du produit	Page 37
<b>Fonctions du modèle HG12250B</b>	Page 38
Utilisation des fonctions d'éclairage	Page 38
Fixation du produit	Page 38
<b>Maintenance et nettoyage</b>	Page 38
<b>Mise au rebut</b>	Page 39
<b>Garantie et service</b>	Page 40
Garantie	Page 40
Faire valoir sa garantie	Page 43
Service après-vente	Page 44

## Liste des pictogrammes utilisés

	Courant / tension continu
	Produit de classe III
	Connexion USB
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
	Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation

## LAMPE LED SANS FIL

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation prévue



Ce produit est destiné à une utilisation normale. Ce produit convient uniquement à un usage privé dans des endroits

intérieurs secs, par exemple dans un magasin ou un couloir. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ni à une utilisation dans d'autres applications. Pour usage intérieur uniquement !

- Ce produit n'est pas destiné à l'éclairage des pièces d'une maison.

## ● Description des pièces

- |   |                             |    |                                       |
|---|-----------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Spot                        | 8  | Voyant de chargement                  |
| 2 | Bouton ON/OFF               | 9  | Base magnétique (modèle B uniquement) |
| 3 | Poignée                     | 10 | Câble USB                             |
| 4 | Crochet                     |    |                                       |
| 5 | Aimant                      |    |                                       |
| 6 | Lampe latérale              |    |                                       |
| 7 | Prise d'entrée USB (type C) |    |                                       |

## ● Données techniques

### Lampe LED sans fil :

Sources lumineuses : 1 x 2 W LED COB pour l'éclairage latéral et 1 x 1 W LED SMD pour le spot (non interchangeable)

Batterie rechargeable : Batterie lithium-ion rechargeable, 3,7 V  $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (non remplaçable par l'utilisateur, remplaçable uniquement par une personne qualifiée)

Durée d'éclairage (avec une batterie rechargeable complètement chargée) :

Lampe latérale : environ 2,5 heures  
Spot : environ 6 heures

Classe de protection : III /  $\text{III}$   
Alimentation électrique d'entrée :

III /  $\text{III}$   
Prise USB, 5V  $\text{---}$ , 1A

## ● Contenu de la livraison

- 1 Lampe LED
- 1 Câble USB
- 1 Mode d'emploi



## Instructions de sécurité

**Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité du produit ! Lorsque vous prêtez ce produit à d'autres personnes, veuillez y joindre également toute la documentation !**



### **ATTENTION ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !** Ne

laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants à l'écart des éléments d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, pour autant qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécuritaire et dans la compréhension des risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être maintenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers associés à la manipulation de produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous détectez un quelconque dommage.
- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau. Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'effectuez pas vous-même des modifications ou de réparations sur le produit. Les LED ne peuvent pas et ne doivent pas être remplacés.
- Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.
- Si les sources lumineuses tombent en panne à la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.

- Mettez le produit au rebut si le produit et le câble USB [10] sont endommagés.
- Vérifiez que le câble USB [10] ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB [10] avant de l'utiliser.
- Protégez le produit de la chaleur et du froid extrême.
- Le câble USB [10] fourni ne peut être utilisé qu'avec le produit.
- Les LED sont très brillantes, ne regardez donc pas directement le produit.




## Instructions de sécurité pour les piles/batteries rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.
-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuiter les piles/batteries rechargeables, et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans le feu ou dans l'eau.
- N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles/batteries rechargeables

## Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles/batteries rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- Si les piles/batteries rechargeables ont fuit, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !

-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/batteries rechargeables fuyant ou endommagées peuvent causer des brûlures lors du contact avec la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.
- Ce produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait ou le remplacement de la batterie rechargeable ne doit être effectué que par le fabricant ou son service clientèle ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Lors de la mise au rebut du produit, veuillez tenir compte du fait que ce produit contient une batterie rechargeable.

## ● Avant utilisation


**Remarque :** Retirez tous les emballages du produit.

## ● **Chargement du produit**




**Remarque :** Le produit ne peut pas être chargé à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à 45 °C, conformément à la protection de la batterie.

**Remarque :** Chargez complètement le produit avant la première utilisation.

**Remarque :** Nous vous recommandons d'utiliser le produit dans un délai de 3 mois après l'achat.

**Remarque :** Vous pouvez recharger le produit en utilisant le câble USB  fourni avec la tension et le courant d'entrée spécifiés (voir « Données techniques »).

**Remarque :** Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5V  $\text{---}$  (Uout) 1 A.

- Insérez le connecteur USB (type C) du câble USB  dans la prise d'entrée USB (type C)  du produit.
- Insérez ensuite la fiche USB du câble USB  dans le port USB de la source d'alimentation USB.

**Remarque :** Pour HG12250A . la prise d'entrée USB (type C) [7] est cachée dans la lampe (Fig. B). Veuillez étendre la lampe complètement avant de la recharger.

**Remarque :** Faites attention à la distance entre la lampe et la source d'alimentation USB car la longueur du câble USB [10] est de 1 m approximativement.

**Remarque :** Pendant le chargement, le voyant de chargement [8] s'allume en rouge. Lorsque le chargement est terminé, le voyant de chargement [8] s'allume en vert. Lorsque le voyant de chargement [8] est allumé en vert, débranchez le câble USB [10] de la prise d'entrée USB (type C) [7] du produit pour éviter que la batterie rechargeable ne se décharge.

**Remarque :** Chargez entièrement la batterie avant de ranger le produit. Si vous souhaitez entreposer le produit pendant plus de 3 mois, rechargez entièrement la batterie tous les 3 mois.

## ● Fonctions du modèle HG12250A

### ● Utilisation des fonctions d'éclairage

Le produit a deux fonctions d'éclairage qui peuvent également être utilisées simultanément.

- Allumez le spot [1] en appuyant sur le bouton ON/OFF [2] (Fig. A).
- Allumez la lampe latérale [6] en la sortant de la poignée [3] (Fig. A). Éteignez-le en le repoussant dans la poignée [3].

**Remarque :** N'utilisez la lampe latérale [6] que lorsque la lampe latérale [6] est complètement sortie. Autrement il pourrait y avoir un risque de surchauffe !

### ● Fixation du produit

Le produit peut être utilisé de 2 façons sans avoir à le tenir avec une main :

- Collez l'aimant [5] en bas sur une surface magnétique métallique. Le produit restera dans cette position.



- Utilisez le crochet [4] pour suspendre le produit à un point de suspension approprié.

**Remarque :** Lorsque vous suspendez le produit, assurez-vous que l'emplacement choisi est approprié pour le poids du produit.

## ● Fonctions du modèle HG12250B

### ● Utilisation des fonctions d'éclairage

- Allumez la lampe latérale [6] en appuyant sur le bouton ON/OFF [2] (Fig. A).
- Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF [2], la lampe latérale [6] s'éteint et le spot [1] s'allume en même temps.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF [2] pour éteindre le produit.

### ● Fixation du produit

Le produit peut être utilisé de 2 façons sans avoir à le tenir avec une main :

- Collez l'aimant [5] à l'arrière ou sur la base magnétique [9] sur une surface magnétique métallique. Le produit restera dans cette position. Vous pouvez incliner le produit jusqu'à 180° sur la base magnétique [9].

**⚠ PRÉCAUTION !** Veuillez tenir compte de la position de vos mains lorsque vous tournez la base magnétique [9] pour éviter de vous pincer les doigts (voir Fig. B).

- Utilisez le crochet [4] pour suspendre le produit à un point de suspension approprié. Le crochet [4] peut être tourné à 360°.

**Remarque :** Lorsque vous suspendez le produit, assurez-vous que l'emplacement choisi est approprié pour le poids du produit.

## ● Maintenance et nettoyage

Le produit n'a pas besoin d'un entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez-le de la source d'alimentation USB avant de le nettoyer.
- Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides.

- N'utilisez jamais de nettoyants caustiques.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté tenace.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

### Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie et service**

### ● **Garantie**

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

## ● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 465938\_2404) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site [parksidediy.com](http://parksidediy.com) vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 465938\_2404 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011


Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Lijst met gebruikte pictogrammen</b>	Pagina 46
<b>Inleiding</b>	Pagina 46
Beoogd gebruik	Pagina 46
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 47
Technische gegevens	Pagina 47
Inhoud verpakking	Pagina 47
<b>Veiligheidsinstructies</b>	Pagina 47
Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen	Pagina 49
<b>Voorafgaand aan het gebruik</b>	Pagina 50
Opladen van het product	Pagina 50
<b>Functies voor model HG12250A</b>	Pagina 51
Lampfuncties gebruiken	Pagina 51
Het product bevestigen	Pagina 51
<b>Functies voor model HG12250B</b>	Pagina 51
Lampfuncties gebruiken	Pagina 51
Het product bevestigen	Pagina 52
<b>Onderhoud en reiniging</b>	Pagina 52
<b>Afvoer</b>	Pagina 52
<b>Garantie en service</b>	Pagina 54
Garantie	Pagina 54
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 55
Service	Pagina 56



<b>Lijst met gebruikte pictogrammen</b>	
	Gelijkstroom / spanning
	Preoduct van Klasse III
	USB-aansluiting
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
 	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing

## **BATTERIJ-LED-LAMP**

### ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● **Beoogd gebruik**



Dit product is bedoeld voor normaal gebruik. Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik op droge locaties binnenshuis, bijv. in opbergruimte of gang. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor gebruik in andere toepassingen. Alleen voor gebruik binnenshuis!

- Dit product is niet geschikt voor verlichting van huishoudelijke kamers.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |   |                    |    |  |
|---|--------------------|----|--|
| 1 | Spotlight          | 7  | USB-<br>ingangsaansluiting<br>(type C) |
| 2 | AAN/UIT-schakelaar | 8  | Laadindicator                          |
| 3 | Greep              | 9  | Magnetische voet<br>(alleen model B)   |
| 4 | Haak               | 10 | USB-kabel                              |
| 5 | Magneet            |    |  |
| 6 | Zijlicht           |    |  |

## ● Technische gegevens

### LED-lamp zonder snoer:

Lichtbronnen: 1 x 2W COB LED's voor het zijlicht en 1 x 1W SMD LED voor de spotlight (niet vervangbaar)

Oplaadbare batterij: lithium-ion oplaadbare batterij 3,7V  $\approx$  18650 2000mAh (ICR 19/67) (niet door de gebruiker te vervangen, alleen te vervangen door een gekwalificeerd persoon)

Verlichtingsduur (met volledig opgeladen oplaadbare batterij): Zijlicht: ca. 2,5 uur  
Spotlight: ca. 6 uur

Beschermingsklasse: III/

Ingangvoeding: USB-contact, 5V  $\approx$ , 1A

## ● Inhoud verpakking

- 1 LED-lamp
- 1 USB-kabel
- 1 set van gebruiksaanwijzingen



## Veiligheidsinstructies

**Maakt u zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Als u dit product aan anderen geeft, geef dan ook alle documenten mee!**



## **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGELUKKEN VOOR KINDEREN!** Laat kinderen nooit

zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die gepaard gaan met de omgang met elektrische producten.
- Gebruik het product niet als u enige schade detecteert.
- Bescherm het product tegen vocht en vochtigheid. Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen!
- Voer zelf geen aanpassingen of reparaties aan het product uit. De LED's kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De lampen kunnen niet worden vervangen.
- Als de lamp kapot gaat aan het einde van de levensduur, moet het gehele product worden vervangen.
- Gooi het product weg wanneer het product of de USB-kabel **10** beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel **10** niet beschadigd kan worden door scherpe randen of hete objecten. Wikkel de USB-kabel **10** volledig af voorafgaand aan gebruik.
- Bescherm het product tegen extreme hitte en kou.
- De meegeleverde USB-kabel **10** is alleen geschikt voor gebruik met het product.

- LED's zijn erg helder, en daarom moet u niet direct in het product kijken.



## Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Kortsluit batterijen/oplaadbare batterijen niet en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren.
- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen/oplaadbare batterijen.

## Gevaar door lekkende batterijen/oplaadbare batterijen

- Voorkom extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/oplaadbare batterijen, zoals verwarming / rechtstreeks zonlicht.
- Als batterijen / oplaadbare accu's hebben gelekt, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de aangetaste gebieden direct met schoon water en roep medische hulp in.
-  **DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

- Dit product heeft een ingebouwde oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen door de gebruiker. De verwijdering of vervanging van de oplaadbare batterij mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaren te vermijden. Bij het verwijderen van het product moet worden opgemerkt dat het product een oplaadbare batterij bevat.

## ● Voorafgaand aan het gebruik


**Opmerking:** Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

## ● Opladen van het product




**Opmerking:** Het product kan niet worden opgeladen bij temperaturen onder 0 °C en boven 45 °C volgens de batterijbeveiliging.


**Opmerking:** Laad het product volledig op voor het eerste gebruik.


**Opmerking:** Het wordt aanbevolen het product binnen 3 maand na aankoop te gebruiken.

**Opmerking:** U kunt het product opladen met gebruik van de USB-kabel  met de gespecificeerde ingangsspanning en -stroom (zie “Technische gegevens”).

**Opmerking:** Gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V $\overline{=}$  (Uuit) 1A.

- Steek de USB (type C)-connector van de USB-kabell  in de USB-ingangsaansluiting (type C) I  van het product.
- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabell  in de USB-poort op de USB-voeding.

**Opmerking:** Voor HG12250A: de USB-ingangsaansluiting (type C)  zit verborgen in de lamp (Fig. B). Trek de lamp volledig uit alvorens op te laden.

**Opmerking:** Let op de afstand tussen de lamp en de USB-voeding omdat de lengte van de USB-kabell  ong. 1 m is.

**Opmerking:** Tijdens opladen gaat de laadindicator [8] rood branden. Wanneer laden voltooid is, gaat de laadindicator [8] groen branden. Wanneer de laadindicator [8] groen is, trekt u de USB-kabel [10] uit de USB-ingangsaansluiting (type C) [7] van het product om het ontladen van de oplaadbare batterij te voorkomen.

**Opmerking:** Laad de batterij voor opslag volledig op. Als het product langer dan 3 maanden wordt opgeslagen, laad de batterij elke 3 maanden volledig op.

## ● Funcities voor model HG12250A

### ● Lampfuncties gebruiken

Het product heeft twee lichtfuncties die tevens tegelijkertijd kunnen worden gebruikt.

- Schakel de spotlight [1] in en uit door te drukken op de AAN/UIT-schakelaar [2] (Afb. A).
- Schakel het zijlicht [6] door het uit te steken van de handgreep [3] (Afb. A). Schakel het uit door het terug te drukken in de handgreep [3].

**Opmerking:** Bedien het zijlicht [6] alleen wanneer het zijlicht [6] volledig is uitgestoken. Anders bestaat er een risico op oververhitting!

### ● Het product bevestigen

Het product kan op 2 manieren worden gebruikt zonder het in uw hand te hoeven houden:

- Houd de magneet [5] aan de onderkant tegen een metalen magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie.
- Vouw de haak [4] uit om het product op te hangen aan een geschikt ophangpunt.

**Opmerking:** Bij het ophangen van het product moet ervoor worden gezorgd dat de geselecteerde locatie geschikt is voor het gewicht van het product.

## ● Funcities voor model HG12250B

### ● Lampfuncties gebruiken

- Schakel het zijlicht [6] in door te drukken op de AAN/UIT-schakelaar [2] (Afb. A).

- Druk nogmaals op de AAN/UTI-schakelaar **2** en het zijlicht **6** gaat uit en de spotlight **1** gaat tegelijkertijd aan.
- Druk opnieuw op de AAN/UIT-schakelaar **2** om het product uit te schakelen.

## ● **Het product bevestigen**

Het product kan op 2 manieren worden gebruikt zonder het in uw hand te hoeven houden:

- Houd de magneet **5** aan de achterkant van de magnetische voet **9** tegen een metalen magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie. U kunt het product tot 180° kantelen op de magnetische voet **9**

**⚠ OPGELET!** Let op de positie van uw handen tijdens het draaien van de magnetische voet **9** om het knellen van uw vingers te voorkomen (zie Afb. B).

- Vouw de haak **4** uit om het product op te hangen aan een geschikt ophangpunt. De haak **4** kan over 360° worden gedraaid.

**Opmerking:** Bij het ophangen van het product moet ervoor worden gezorgd dat de geselecteerde locatie geschikt is voor het gewicht van het product.

## ● **Onderhoud en reiniging**

Het product vereist geen onderhoud. De LED-lampjes kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en koppel los van de USB-voeding voorafgaand aan reinigen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een licht bevochtigde doek om enig hardnekkig vuil te verwijderen.

## ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

## Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



**Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Verwijder de batterijen / het accupack uit het product alvorens het af te voeren.



Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie en service**

### ● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 465938\_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op [parksidediy.com](http://parksidediy.com) kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 465938\_2404 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



## ● Service

(NL)

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

(BE)

### **Service België**

Tel.: 080071011






Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Lista zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona	58
<b>Wstęp</b> .....	Strona	58
Przewidziane zastosowanie .....	Strona	58
Opis części .....	Strona	59
Dane techniczne .....	Strona	59
Zawartość .....	Strona	59
<b>Instrukcje bezpieczeństwa</b> ....	Strona	60
Instrukcje bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów .....	Strona	61
<b>Przed rozpoczęciem użytkowania</b> .....	Strona	62
Ładowanie produktu .....	Strona	62
<b>Funkcje dla modelu HG12250A</b>	Strona	63
Używanie funkcji światła .....	Strona	63
Mocowanie produktu .....	Strona	63
<b>Funkcje dla modelu HG12250B</b>	Strona	64
Używanie funkcji światła .....	Strona	64
Mocowanie produktu .....	Strona	64
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> ....	Strona	64
<b>Utylizacja</b> .....	Strona	65
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona	67
Gwarancja .....	Strona	67
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..	Strona	68
Serwis .....	Strona	69

## Lista zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie
	Produkt klasy III
	Połączenie USB
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi

## LAMPA AKUMULATOROWA LED

### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● Przewidziane zastosowanie



Ten produkt jest przeznaczony do normalnego używania. Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. w magazynie lub w korytarzu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, ani do innych zastosowań.

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń!

- Ten produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## ● Opis części

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1 Reflektor                     | 7 Gniazdo wejścia USB (Type C)             |
| 2 Przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) | 8 Wskaźnik ładowania                       |
| 3 Uchwyt                        | 9 Podstawa magnetyczna (wyłącznie model B) |
| 4 Hak                           | 10 Kabel USB                               |
| 5 Magnes                        |  |
| 6 Światło boczne                |  |

## ● Dane techniczne

### Bezprzewodowa lampa LED:

Oświetlenie:	1 x dioda LED COB 2W dla światła bocznego i 1 x dioda LED SMD 1W dla reflektora (niewymienna)
Akumulator:	akumulator litowo-jonowy 3,7 V $\equiv$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (niewymienny przez użytkownika, do wymiany tylko przez wykwalifikowanego specjalistę)
Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):	Światło boczne: około 2,5 godzin Reflektor: około 6 godzin
Klasa ochronności:	III / $\diamond$
Zasilanie wejścia:	Gniazdo USB, 5V $\equiv$ , 1A

## ● Zawartość

- 1 lampa LED
- 1 Kabel USB
- 1 Zestaw instrukcji użytkownika



## Instrukcje bezpieczeństwa

**Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazywania tego produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!**



### **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I RYZYKO WYPADKÓW DOTYCZĄCE NIEMOWLĄT I DZIECI!** Nie należy


nigdy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Materiały opakowania powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem dzieci.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, przy założeniu, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Dzieci nie mogą czyścić produktu ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Ten produkt ten nie jest zabawką i powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych.
- Produktu nie wolno używać po wykryciu jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią. Produktu nigdy nie należy zanurzać w wodzie lub w innych płynach!
- Nie należy wykonywać samodzielnie żadnych modyfikacji ani napraw produktu. Diody LED nie mogą być wymieniane.
- Światła nie są wymienne.
- Jeśli światła przestaną działać na końcu ich okresu eksploatacji, należy wymienić cały produkt.

- Produkt należy usunąć po uszkodzeniu kabla USB [10].
- Należy się upewnić, że kabel USB [10] nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB [10] należy całkowicie rozwinąć.
- Produkt należy zabezpieczyć przed ekstremalnym ciepłem i wilgocią.
- Dostarczony kabel USB [10] można używać wyłącznie z tym produktem.
- Diody LED świecą bardzo jasnym światłem, dlatego nie należy zaglądać bezpośrednio do produktu.




## Instrukcje bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Połknięcie może spowodować poparzenia, perforację miękkich tkanek i śmierć. W ciągu 2 tygodni po połknięciu, może wystąpić silne poparzenie.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nie należy nigdy ładować jednorazowych baterii. Nie wolno zwierać baterii/akumulatorów i/lub ich otwierać. Mogłoby wówczas dojść do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nie należy nigdy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani do wody.
- Baterii/akumulatorów nie wolno poddawać obciążeniom mechanicznym.

## Niebezpieczeństwo wycieku z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatory (dotyczy to m.in. kaloryferów/bezpośredniego światła słonecznego).



- W razie wycieku z baterii/akumulatorów nie należy dopuścić do kontaktu substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsce ewentualnego kontaktu należy przepłukać od razu czystą wodą, a następnie należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!
-  **ZAŁÓŻ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wyciek lub uszkodzenie baterii/akumulatorów, może być przyczyną poparzeń w wyniku zetknięcia ze skórą. W takich przypadkach należy zawsze zakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Ten produkt ma wbudowany akumulator, którego użytkownik nie może wymieniać. Aby uniknąć zagrożeń, demontaż lub wymiana akumulatora może być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub jego obsługę klienta albo przez osobę o podobnych kwalifikacjach. Podczas usuwania produktu należy pamiętać, że produkt zawiera akumulator.

## ● Przed rozpoczęciem użytkowania


**Uwaga:** Wszystkie materiały opakowaniowe należy usunąć z produktu.

## ● Ładowanie produktu



**Uwaga:** Z uwagi na zabezpieczenie akumulatora, produktu nie można ładować w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 45°C.

**Uwaga:** Przed pierwszym użyciem produkt należy całkowicie naładować.

**Uwaga:** Zaleca się użyć produktu w ciągu 3 miesiąca od zakupu.

**Uwaga:** Produkt można naładować za pomocą dostarczonego kabla USB  o określonym napięciu i prądzie wejścia (patrz „Dane techniczne”).

**Uwaga:** Należy używać wyłącznie zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjścia 5V $\equiv$  (U<sub>out</sub>) 1A.

- Włóż złącze USB (Type C) kabla USB  do gniazda wejścia USB (type C)  produktu.

- Następnie włóż wtyczkę USB kabla USB [10] do portu USB zasilacza USB.

**Uwaga:** W przypadku modelu HG12250A: w lampie jest ukryte gniazdo wejścia USB (Type C) [7] (Rys. B). Przed rozpoczęciem ładowania należy całkowicie wysunąć lampę.

**Uwaga:** Zwróć uwagę na odległość pomiędzy lampą a zasilaczem USB ponieważ długość kabla USB [10] o około 1 m.

**Uwaga:** Podczas ładowania wskaźnik ładowania [8] ma kolor czerwony. Po zakończeniu ładowania wskaźnik ładowania [8] ma kolor zielony. Gdy wskaźnik ładowania zmieni kolor [8] na zielony, wyciągnij kabel USB [10] z gniazda wejścia USB (type C) [7] produktu, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

**Uwaga:** Przed schowaniem akumulator należy w pełni naładować. Jeśli produkt ma być przechowywany dłużej niż przez 3 miesiące, co 3 miesiące należy go w pełni naładować.

## ● Funkcje dla modelu HG12250A

### ● Używanie funkcji światła

Produkt ma dwie funkcje światła, które można używać równocześnie.

- Włączanie i wyłączanie reflektora [1], poprzez naciśnięcie przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.) [2] (Rys. A).
- Włączanie bocznego światła [6], poprzez wysunięcie go z uchwytu [3] (Rys. A). Wyłączenie go, poprzez wepchnięcie z powrotem do uchwytu [3].

**Uwaga:** Światło boczne można używać tylko wtedy [6], gdy jest całkowicie [6] wysunięte. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przegrzania!

### ● Mocowanie produktu

Produkt można używać na 2 sposoby, bez trzymania go ręką:

- Przytrzymaj magnes [5] na dole, naprzeciw metalowej magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji.

- Rozłóż hak [4], aby zawiesić produkt w odpowiednim punkcie zawieszenia.  
**Uwaga:** Podczas zawieszania produktu należy upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednie do wagi produktu.

## ● Funkcje dla modelu HG12250B

### ● Używanie funkcji światła

- Włącz światło boczne [6] naciskając przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) [2] (Rys. A).
- Ponownie naciśnij przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) [2], światło boczne [6] i reflektor [1] włączą się w tym samym czasie.
- Ponownie naciśnij przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) [2] w celu wyłączenia produktu.

### ● Mocowanie produktu

Produkt można używać na 2 sposoby, bez trzymania go ręką:

- Przytrzymaj magnes [5] z tyłu lub magnetyczną podstawę [9] naprzeciw metalowej magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji. Produkt na magnetycznej podstawie można nachylać do kąta 180° [9].

**⚠ PRZESTROGA!** Należy uważać na usytuowanie rąk podczas obracania magnetycznej podstawy [9], aby zapobiec przyciśnięciu palców (patrz Rys. B).

- Rozłóż hak [4], aby zawiesić produkt w odpowiednim punkcie zawieszenia. Hak [4] można obracać w zakresie 360°.

**Uwaga:** Podczas zawieszania produktu należy upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednie do wagi produktu.

## ● Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga konserwacji. Światła LED nie są wymienne.

- Przed czyszczeniem produkt należy wyłączyć i odłączyć od zasilacza USB.
- Produktu nigdy nie należy zanurzać w wodzie lub w innych płynach.
- Nigdy nie należy używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. Do usuwania bardziej uporczywych zanieczyszczeń należy użyć lekko zwilżoną szmatkę.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

### Produkt:



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Przed utylizacją należy wyjąć baterie / akumulatory z produktu.

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory

należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja i serwis

### ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (np. IAN 465938\_2404) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 465938\_2404, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



● **Serwis**



**Serwis Polska**

Tel.: 008004911946







E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)





<b>Seznam použitých piktogramů</b>	Strana	71
<b>Úvod</b> .....	Strana	71
Zamýšlené použití .....	Strana	71
Popis součástí .....	Strana	72
Technické údaje .....	Strana	72
Obsah dodávky .....	Strana	73
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana	73
Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie .....	Strana	74
<b>Před použitím</b> .....	Strana	75
Nabíjení produktu .....	Strana	75
<b>Funkce pro model HG12250A.</b> ..	Strana	76
Používání funkcí světla .....	Strana	76
Upevnění produktu .....	Strana	76
<b>Funkce pro model HG12250B.</b> ..	Strana	76
Používání funkcí světla .....	Strana	76
Upevnění produktu .....	Strana	76
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana	77
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana	77
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana	79
Záruka .....	Strana	79
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana	79
Servis .....	Strana	80

## Seznam použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / napětí
	Produkt třídy III
	USB připojení
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
 	Bezpečnostní informace Návod k použití

## AKU LED SVÍTELNA

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámete se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● **Zamýšlené použití**



Tento produkt je určen pro normální použití. Tento produkt je vhodný pouze pro soukromé použití v suchých vnitřních prostorách, např. ve skladu nebo na chodbě. Tento produkt je určen k použití jen v uvedených oblastech, není určen ke komerčnímu využívání. K použití pouze ve vnitřních prostorech!


- Tento výrobek není vhodný jako vnitřní osvětlení místností v domácnosti.

## ● Popis součástí

- |   |                 |    |                                     |
|---|-----------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Bodové světlo   | 7  | Zásuvka vstupu USB (Type C)         |
| 2 | Vypínač ZAP/VYP | 8  | Indikátor nabíjení                  |
| 3 | Rukojeť         | 9  | Magnetická základna (pouze model B) |
| 4 | Háček           | 10 | Kabel USB                           |
| 5 | Magnet          |    |                                     |
| 6 | Boční světlo    |    |                                     |

## ● Technické údaje

### Bezdrátové LED světlo:

Svíčící médium:	1 x 2 W COB LED pro boční světlo a 1 x 1 W SMD LED pro bodové světlo (nelze vyměnit)
Nabíjecí baterie:	lithium-iontová dobíjecí baterie, 3,7 V $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (nevyměnitelná uživatelem; vyměnitelná pouze kvalifikovanou osobou)
Doba svícení (s plně nabitou nabíjecí baterií):	Boční světlo: přibližně 2,5 hodiny Bodové světlo: přibližně 6 hodin
Třída ochrany:	III/ 
Vstup napájení:	Zásuvka USB, 5V $\text{---}$ , 1 A

## ● Obsah dodávky

- 1 LED světlo
- 1 USB kabel
- 1 Návod k použití



### Bezpečnostní pokyny

**Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!**



#### **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI!** Zásadně


neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Vždy uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

- Tento produkt smí používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jim je bezpečné používání produktu vysvětleno a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Tento produkt není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozeznávají nebezpečí, která mohou nastat při používání elektrického zařízení.
- Pokud produkt vykazuje známky poškození, v žádném případě jej nepoužívejte.
- Tento produkt chraňte před vlhkem. V žádném případě neponořujte tento produkt do vody nebo jiných tekutin!
- Neprovádějte žádné úpravy ani opravy produktu vlastními silami. LED diody nelze měnit.
- Žárovky nelze vyměnit.
- Jestliže žárovky po skončení životnosti přestanou svítit, je nutné vyměnit celý produkt.
- Pokud je produkt nebo kabel USB 10 poškozen, produkt zlikvidujte.


- Zajistěte, aby se kabel USB **10** nemohl poškodit ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím úplně odviňte USB kabel **10**.
- Chraňte produkt před extrémním teplem a chladem.
- Dodávaný kabel USB **10** je vhodný pouze pro použití s tímto produktem.
- LED diody jsou velmi jasné, proto se nedívejte přímo do produktu.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie

- **HROZÍ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie / nabíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu.
- V žádném případě nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do vody ani do ohně.
- Nevystavujte baterie/dobíjecí baterie mechanickému zatížení.

## Nebezpečí vytečení baterií/nabíjecích baterií

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, například radiátory nebo přímé sluneční záření.
- Dojde-li k vytečení baterií / nabíjecích baterií, zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned opláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.

- Tento produkt má vestavěnou nabíjecí baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit. Vyjmutí nebo výměnu nabíjecí baterie může provést pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. Při likvidaci produktu je třeba mít na paměti, že obsahuje nabíjecí baterii.

## ● Před použitím

**Poznámka:** Odstraňte z výrobku všechny obalové materiály.

## ● Nabíjení produktu

**Poznámka:** Výrobek nelze nabíjet při teplotách pod 0 °C a nad 45 °C podle ochrany baterie.

**Poznámka:** Před prvním použitím výrobek plně nabijte.

**Poznámka:** Výrobek se doporučuje používat po dobu 3 měsíců od zakoupení.

**Poznámka:** Produkt lze nabíjet pomocí dodaného kabelu USB [10] se specifikovaným vstupním napětím a proudem (viz „Technické údaje“).

**Poznámka:** Používejte napájení proudem jen s SELV s maximálním výstupním výkonem 5V $\equiv$  (výstup U) 1A.

- Inserte el conector USB (Tipo C) del cable USB [10] en la toma de entrada USB (Tipo C) [7] del producto.
- Luego inserte el enchufe USB del cable USB [10] en el puerto USB de la fuente de alimentación USB.

**Poznámka:** Pro HG12250A: zásuvka vstupu USB (Type C) [7] je ukryta ve svítidle (obr. B). Před nabíjením svítidlo zcela vysuňte.

**Nota:** Preste atención a la distancia entre la lámpara y la fuente de alimentación USB porque la longitud del cable USB [10] es de aprox. 1 m.

**Poznámka:** Během nabíjení svítí indikátor nabíjení [8] červeně. Po dokončení nabíjení indikátor nabíjení [8] svítí zeleně. Když indikátor nabíjení [8] svítí zeleně, odpojte kabel USB [10] ze zásuvky vstupu USB (Type C) [7] produktu, aby se zabránilo vybití nabíjecí baterie.

**Poznámka:** Před uskladněním baterii plně nabijte. Pokud chcete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, každé 3 měsíce baterii plně nabijte.

## ● Funkce pro model HG12250A

### ● Používání funkcí světla

Tento produkt má dvě světelné funkce, které lze také používat současně.

- Bodové světlo [1] lze zapnout a vypnout stisknutím vypínače [2] (obr. A).
- Boční světlo [6] lze zapnout vysunutím z rukojeti [3] (obr. A). Zasunutím zpět do rukojeti jej vypnete [3].

**Poznámka:** Boční světlo [6] používejte pouze tehdy, když je [6] zcela vysunuté. V opačném případě hrozí přehřátí!

### ● Upevnění produktu

Produkt lze používat 2 způsoby, aniž byste jej museli držet v ruce:

- Přiložte magnet [5] na spodní straně ke kovovému magnetickému povrchu. Produkt zůstane v této poloze.
- Vyklopte háček [4] a zavěste produkt na vhodný závěsný bod.

**Poznámka:** Při zavěšování produktu je třeba dbát na to, aby zvolené místo odpovídalo hmotnosti produktu.

## ● Funkce pro model HG12250B

### ● Používání funkcí světla

- Zapněte boční světlo [6] stisknutím vypínače [2] (obr. A).
- Stiskněte znovu vypínač [2], boční světlo [6] zhasne a zároveň se rozsvítí bodové světlo [1].
- Dalším stisknutím vypínače [2] vypnete produkt.

### ● Upevnění produktu

Produkt lze používat 2 způsoby, aniž byste jej museli držet v ruce:

- Přiložte magnet [5] na zadní straně nebo magnetickou základnu [9] ke kovovému magnetickému povrchu. Produkt zůstane v této poloze. Produkt lze na magnetické základně naklonit až o 180° [9].

**⚠ UPOZORNĚNÍ!** Při otáčení magnetické základny [9] si dávejte pozor na ruce, abyste si neskřípli prsty (viz obr. B).

- Vyklopte háček [4] a zavěste produkt na vhodný závěsný bod. Háček [4] lze otočit o 360°.

**Poznámka:** Při zavěšování produktu je třeba dbát na to, aby zvolené místo odpovídalo hmotnosti produktu.

## ● Údržba a čištění

Tento produkt nevyžaduje žádnou údržbu.

Indikátory LED nelze vyměnit.

- Před čištěním vypněte produkt a odpojte jej od USB napájení.
- V žádném případě neponořujte tento produkt do vody nebo jiných tekutin.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Produkt pravidelně čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna. K odstranění odolnějších nečistot použijte mírně navlhčený hadřík.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



## Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



**Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Před odstraněním výrobku do odpadu z něho vyjměte baterie resp. akumulátorový balíček.

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

## ● **Záruka a servis**

### ● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

### ● **Postup v případě uplatňování záruky**

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (např. IAN 465938\_2404).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 465938\_2404 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.



## ● Servis

**CZ Servis Česká republika**







Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



<b>Zoznam použitých piktogramov</b> . . . . .	Strana	82
<b>Úvod</b> . . . . .	Strana	82
Určené použitie . . . . .	Strana	82
Popis jednotlivých častí . . . . .	Strana	83
Technické údaje . . . . .	Strana	83
Obsah dodávky . . . . .	Strana	84
<b>Bezpečnostné pokyny</b> . . . . .	Strana	84
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií . . . . .	Strana	85
<b>Pred použitím</b> . . . . .	Strana	86
Nabíjanie výrobku . . . . .	Strana	86
<b>Funkcie modelu HG12250A</b> . . . . .	Strana	87
Použitie svetelných funkcií . . . . .	Strana	87
Upevnenie výrobku . . . . .	Strana	87
<b>Funkcie modelu HG12250B</b> . . . . .	Strana	87
Použitie svetelných funkcií . . . . .	Strana	87
Upevnenie výrobku . . . . .	Strana	88
<b>Údržba a čistenie</b> . . . . .	Strana	88
<b>Likvidácia</b> . . . . .	Strana	89
<b>Záruka a servis</b> . . . . .	Strana	90
Záruka . . . . .	Strana	90
Postup v prípade poškodenia v záruke . . . . .	Strana	91
Servis . . . . .	Strana	92

## Zoznam použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Výrobok triedy III
	Pripojenie USB
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
 	Bezpečnostné informácie Návod na používanie

## AKU LED LAMPA

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Určené použitie



Tento výrobok je určený na bežné používanie. Tento výrobok je vhodný len na súkromné použitie v suchých vnútorných priestoroch, napr. sklad alebo chodba. Výrobok nie je určený na komerčné použitie ani na použitie v iných aplikáciách. Len na používanie vo vnútornom prostredí!


- Tento výrobok je nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

## ● Popis jednotlivých častí

- |   |                |    |                                   |
|---|----------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Bodové svetlo  | 7  | Vstupná zásuvka USB (typ C)       |
| 2 | Hlavný vypínač | 8  | Indikátor nabíjania               |
| 3 | Rukoväť        | 9  | Magnetická základňa (len model B) |
| 4 | Háčik          | 10 | Kábel USB                         |
| 5 | Magnet         |    |                                   |
| 6 | Bočné svetlo   |    |                                   |

## ● Technické údaje

### Bezdrôtové LED svetlo:

Svetlá:	1 x 2 W LED diódy COB pre bočné svetlo a 1 x 1 W LED dióda SMD pre bodové svetlo (nie je vymeniteľná)
Nabíjateľná batéria:	lítium-iónová nabíjateľná batéria, 3,7 V $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (nevymeniteľná používateľom; vymeniteľná len kvalifikovanou osobou)
Trvanie osvetlenia (pri úplne nabitej nabíjateľnej batérii):	Bočné svetlo: približne 2,5 hodiny Bodové svetlo: približne 6 hodín
Trieda ochrany:	III/ 
Vstupné napájanie:	Zásuvka USB, 5 V $\text{---}$ , 1 A

## ● Obsah dodávky

- 1 LED svetlo
- 1 USB kábel
- 1 Návod na používanie



### Bezpečnostné pokyny

**Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými informáciami a návodom na používanie! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!**



#### **VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHÔD PRE DOJČATÁ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez


dozoru s baliacim materiálom. Nikdy nedovoľte deťom, aby sa približovali k baliacemu materiálu.

- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je hračka a mal by sa uchovávať mimo dosahu detí. Deti si neuvedomujú riziká spojené s manipuláciou s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akýkoľvek typ poškodenia.
- Výrobok chráňte pred vlhkosťou. Nikdy neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín!
- Nevykonávajte svojpomocne žiadne úpravy ani opravy výrobku. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Svetlá sa nedajú vymeniť.
- Ak svetlá zlyhajú na konci svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.

- Výrobok zlikvidujte, keď sú výrobok, kábel USB 10 poškodené.
- Zabezpečte, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu kábla USB 10 ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Kábel USB 10 pred použitím úplne rozviňte.
- Výrobok chráňte pred extrémnym teplom a chladom.
- Dodaný kábel USB 10 je vhodný len na použitie s týmto výrobkom.
- LED diódy sú veľmi jasné, preto sa nepozerajte priamo do výrobku.



## Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.
-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani ich neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie na batérie/nabíjateľné batérie.

## Riziko úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií

- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií, vyhýbajte sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!





## POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ

**RUKAVICE!** Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie

môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

- Tento výrobok má vstavanú nabíjateľnú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť. Odstránenie alebo výmenu nabíjateľnej batérie smie vykonať len výrobca alebo jeho zákaznícke servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa vyhlo rizikám. Pri likvidácii výrobku je potrebné pamäť na to, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

## ● Pred použitím

**Poznámka:** Odstráňte z výrobku všetky obalové materiály.

## ● Nabíjanie výrobku

**Poznámka:** Výrobok nemožno nabíjať pri teplotách pod 0 °C a nad 45 °C podľa ochrany batérie.

**Poznámka:** Pred prvým použitím výrobok úplne nabite.

**Poznámka:** Odporúčame používať výrobok do 3 mesiacov po zakúpení.

**Poznámka:** Výrobok je možné nabíjať pomocou kábla USB 10 dimenzovaného pre určené vstupné napätie a vstupný prúd (pozrite si „Technické údaje“).

**Poznámka:** Používajte iba napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným výkonom 5V $\equiv$  (U<sub>out</sub>) 1 A.

- Vložte konektor USB (typ C) kábla USB 10 do vstupnej zásuvky USB (typ C) 7 výrobku.
- Potom pripojte zástrčku USB kábla USB 10 k portu USB na zdroji napájania USB.

**Poznámka:** Pre HG12250A: vstupná zásuvka USB (typ C) 7 je skrytá v lampe (obr. B). Pred nabíjaním lampu úplne rozložte.

**Poznámka:** Dávajte pozor na vzdialenosť medzi svietidlom a zdrojom napájania USB, pretože dĺžka kábla USB 10 je približne 1 m.

**Poznámka:** Počas nabíjania bude indikátor nabíjania [8] svietiť červenou farbou. Po dokončení nabíjania sa indikátor nabíjania [8] rozsvieti zelenou farbou. Keď je indikátor nabíjania [8] zelený, odpojte kábel USB [10] od vstupnej zásuvky USB (typ C) [7] výrobku, aby sa zabránilo vybitiu nabíjateľnej batérie.

**Poznámka:** Pred uskladnením batériu úplne nabite. Ak chcete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, každé 3 mesiace batériu úplne nabite.

## ● Funkcie modelu HG12250A

### ● Použitie svetelných funkcií

Výrobok má dve svetelné funkcie, ktoré je možné použiť súčasne.

- Bodové svetlo [1] zapnete a vypnete stlačením hlavného vypínača [2] (Obr. A).
- Zapnete bočné svetlo [6] jeho vysunutím z rukoväti [3] (Obr. A). Vypnete ho jeho zatlačením späť do rukoväti [3].

**Poznámka:** Bočné svetlo [6] použite len po jeho úplnom vysunutí [6]. V opačnom prípade hrozí riziko prehriatia!

### ● Upevnenie výrobku

Tento výrobok sa môže používať 2 spôsobmi bez toho, aby ste ho držali v rukách:

- Magnet [5] podržte v spodnej časti na kovovom magnetickom povrchu. Výrobok zostane v tejto polohe.
- Vyklopte háčik [4] a výrobok zaveste na vhodný závesný bod.

**Poznámka:** Pri zavesení výrobku sa musí zaistiť, aby bolo zvolené miesto vhodné pre hmotnosť výrobku.

## ● Funkcie modelu HG12250B

### ● Použitie svetelných funkcií

- Zapnete bočné svetlo [6] stlačením hlavného vypínača [2] (Obr. A).

- Opätovným stlačením hlavného vypínača [2] sa súčasne bočné svetlo [6] vypne a bodové svetlo [1] sa zapne.
- Opätovným stlačením hlavného vypínača [2] sa výrobok vypne.

## ● Upevnenie výrobku

Tento výrobok sa môže používať 2 spôsobmi bez toho, aby ste ho držali v rukách:

- Magnet [5] podržte na zadnej časti alebo na magnetickej základni [9] na kovovom magnetickom povrchu. Výrobok zostane v tejto polohe. Výrobok môžete sklopiť maximálne o 180° na magnetickej základni [9].

**⚠ UPOZORNENIE!** Pri otáčaní magnetickej základne [9] si všímajte polohu rúk, aby ste si neprištiepli prsty (pozrite si Obr. B).

- Vyklopte háčik [4] na zavesenie výrobku na vhodný závesný bod. Háčik [4] je možné otočiť o 360°.

**Poznámka:** Pri zavesení výrobku sa musí zaistiť, aby bolo zvolené miesto vhodné pre hmotnosť výrobku.

## ● Údržba a čistenie

Výrobok nevyžaduje žiadnu údržbu. LED indikátory sa nedajú vymeniť.

- Výrobok pred čistením vypnite a odpojte od zdroja napájania USB.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy nepoužívajte žieravé čističe.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá neuvolňuje vlákna. Ťažko odstrániteľnú nečistotu odstráňte mierne navlhčenou handričkou.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

### Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Pred likvidáciou vyberte batérie / akumulátorové batérie z výrobku.

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● **Záruka a servis**

### ● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 465938\_2404) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 465938\_2404 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.



## ● Servis



### **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158






E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)



<b>Lista de pictogramas utilizados</b> .....	Página	94
<b>Introducción</b> .....	Página	94
Uso previsto .....	Página	94
Descripción de las partes .....	Página	95
Datos técnicos .....	Página	95
Contenido del paquete .....	Página	95
<b>Instrucciones de seguridad</b> ..	Página	96
Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables .....	Página	97
<b>Antes del uso</b> .....	Página	98
Cargar el producto .....	Página	98
<b>Funciones para el modelo HG12250A</b> .....	Página	99
Usar funciones de luz .....	Página	99
Fijar el producto .....	Página	99
<b>Funciones para el modelo HG12250B</b> .....	Página	100
Usar funciones de luz .....	Página	100
Fijar el producto .....	Página	100
<b>Mantenimiento y limpieza</b> ....	Página	100
<b>Eliminación</b> .....	Página	101
<b>Garantía y servicio</b> .....	Página	102
Garantía .....	Página	102
Tramitación de la garantía .....	Página	103
Asistencia .....	Página	104



## Lista de pictogramas utilizados

	Voltaje y corriente continuos
	Producto de Clase III
	Conexión USB
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Información de seguridad Instrucciones de uso

## LÁMPARA LED RECARGABLE

### ● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Uso previsto



Este producto está diseñado para un uso normal. Este producto solo es adecuado para uso privado en lugares interiores secos, por ejemplo, en trasteros o pasillos. El producto no está diseñado para uso comercial o para utilizarse en otras aplicaciones. ¡Solo para uso en interiores!

- Este producto no es adecuado para la iluminación de estancias domésticas.

## ● Descripción de las partes

- |   |                               |    |                                |
|---|-------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Foco                          | 7  | Toma de entrada USB (Tipo C)   |
| 2 | Conmutador de ENCENDER/APAGAR | 8  | Indicador de carga             |
| 3 | Asa                           | 9  | Base magnética (solo modelo B) |
| 4 | Gancho                        | 10 | Cable USB                      |
| 5 | Imán                          |    |                                |
| 6 | Luz lateral                   |    |                                |

## ● Datos técnicos

### Luz de LED sin cable:

Iluminantes: 1 LED COB de 2 W para la luz lateral y 1 LED SMD de 1 W

para el foco (no reemplazables)

Batería recargable: Batería recargable de iones de litio, 3,7 V  $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (no reemplazable por el usuario; reemplazable solo por una persona cualificada)

Duración de la iluminación (con batería recargable completamente cargada):

Luz lateral: 2,5 horas aprox.  
Foco: 6 horas aprox.

Clase de protección: III / 

Fuente de alimentación de entrada:

Toma USB, 5V  $\text{---}$ , 1 A

## ● Contenido del paquete

1 luz de LED

1 cable USB

1 conjunto de instrucciones de uso



## Instrucciones de seguridad




¡Antes de utilizar el producto, familiarícese con toda la información de seguridad e instrucciones de uso! ¡Cuando traspase este producto a otras personas, incluya también todos los documentos!



### **ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y**


**NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.

- Este producto lo pueden utilizar niños de 8 años de edad y mayores, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y/o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido entrenamiento sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros asociados con la manipulación de productos eléctricos.
- Nunca use el producto si detecta cualquier tipo de daño.
- Proteja el producto contra la humedad. Nunca sumerja el producto en agua o en cualquier otro líquido.
- No realice modificaciones ni reparaciones en el producto usted mismo. Los LED no pueden ni deben reemplazarse.
- Los iluminantes no son reemplazables.
- Si los iluminantes se estropean al final de su vida útil, se debe cambiar el producto por completo.
- Deseche el producto cuando este y el cable USB  estén dañados.

- Asegúrese de que los bordes afilados o los objetos calientes no dañen el cable USB . Desenrolle completamente el cable USB  antes de usar el producto.
- Proteja el producto contra el calor y el frío extremos.
- El cable USB  proporcionado solo es adecuado para su uso con el producto.
- Los LED son muy brillantes, por lo tanto, no mire directamente al producto.




## Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables

- **¡PELIGRO PARA LA VIDA!** Mantenga las pilas y las pilas recargables fuera del alcance de los niños. Si se tragan por accidente, acuda a un médico inmediatamente.
- La deglución puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No cortocircuite las pilas ni las pilas recargables y no las abra. Si no sigue esta recomendación, se puede producir sobrecalentamiento, un incendio o un estallido.
- Nunca tire las pilas ni las pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas ni las pilas recargables.

## Riesgo de fuga del líquido de las pilas o de las pilas recargables

- Evite condiciones y temperaturas medioambientales extremas, ya que podrían afectar a las pilas y a las pilas recargables, por ejemplo, radiadores y la luz solar directa.
- ¡Si el líquido de las pilas o las pilas recargables se ha fugado, evite que la piel, los ojos y las membranas mucosas entren en contacto o con los productos químicos! ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y acuda a un médico!

-  **¡UTILIZAR GUANTES PROTECTORES!** Si las pilas o las pilas recargables presentan fugas o daños, se pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel. Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.
- Este producto tiene una batería recargable integrada que el usuario no puede reemplazar. Para evitar riesgos, la extracción o sustitución de la batería recargable solo las puede realizar el fabricante o su servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar. Al desechar el producto, debe tener en cuenta que contiene una batería recargable.

## ● Antes del uso


**Nota:** Retire todos los materiales de embalaje del producto.

## ● Cargar el producto




**Nota:** El producto no se puede cargar a temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 45 °C según la protección de la batería.

**Nota:** Cargue completamente el producto antes del primer uso.

**Nota:** Se recomienda utilizar el producto dentro de los 3 meses posteriores a la compra.

**Nota:** Puede recargar el producto utilizando el cable USB  proporcionado con el voltaje y la corriente de entrada especificados (consulte la sección “Datos técnicos”).

**Nota:** Utilice solamente la fuente de alimentación SELV con un voltaje de salida de funcionamiento máximo de 5V  $\text{---}$  (Usalida) 1 A.

- Inserte el conector USB (Tipo C) del cable USB  en la toma de entrada USB (Tipo C)  del producto.
- Luego inserte el enchufe USB del cable USB  en el puerto USB de la fuente de alimentación USB.

**Nota:** Para HG12250A: la toma de entrada USB (tipo C) [7] está oculta en la lámpara (Fig. B). Extienda la lámpara completamente antes de cargarla.

**Nota:** Preste atención a la distancia entre la lámpara y la fuente de alimentación USB porque la longitud del cable USB [10] es de aprox. 1 m.

**Nota:** Durante la carga, el indicador de carga [8] se ilumina en rojo. Cuando la carga se complete, el indicador de carga [8] se iluminará en verde. Cuando el indicador de carga [8] esté verde, extraiga el cable USB [10] de la toma de entrada USB (Tipo C) [7] del producto para evitar que la batería recargable se descargue.

**Nota:** Cargue completamente la batería antes de guardarla. Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue completamente la batería cada 3 meses.

## ● Funciones para el modelo HG12250A

### ● Usar funciones de luz

El producto tiene dos funciones de luz que también se pueden usar simultáneamente.

- Encienda y apague el foco [1] presionando el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] (figura A).
- Encienda la luz lateral [6] extendiéndola desde el mango [3] (figura A). Apáguela empujándola hacia atrás en el mango [3].

**Nota:** Solo opere la luz lateral [6] cuando dicha luz [6] esté completamente extendida.

De lo contrario, ¡existe el riesgo de sobrecalentamiento!

### ● Fijar el producto

El producto se puede utilizar de 2 formas sin tener que sostenerlo en la mano:

- Sostenga el imán [5] en la parte inferior contra una superficie magnética metálica. El producto permanece en esta posición.

- Despliegue el gancho [4] para suspender el producto desde un punto de suspensión adecuado.

**Nota:** Al colgar el producto, debe asegurarse de que la ubicación seleccionada sea adecuada para su peso.

## ● Funciones para el modelo HG12250B

### ● Usar funciones de luz

- Encienda la luz lateral [6] presionando el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] (figura A).
- Presione el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] de nuevo. La luz lateral [6] se apagará y el foco [1] se encenderá al mismo tiempo.
- Presione de nuevo el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] para apagar el producto.

### ● Fijar el producto

El producto se puede utilizar de 2 formas sin tener que sostenerlo en la mano:

- Sostenga el imán [5] en la parte posterior o la base magnética [9] contra una superficie magnética metálica. El producto permanece en esta posición. Puede inclinar el producto hasta 180° en la base magnética [9].

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Tenga en cuenta la posición de sus manos mientras gira la base magnética [9] para evitar pellizcarse los dedos (consulte la figura B).

- Despliegue el gancho [4] para suspender el producto desde un punto de suspensión adecuado. El gancho [4] se puede girar 360°.

**Nota:** Al colgar el producto, debe asegurarse de que la ubicación seleccionada sea adecuada para su peso.

## ● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Los LED no se pueden reemplazar.

- Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación USB antes de limpiarlo.

- Nunca sumerja el producto en agua ni en cualquier otro líquido.
- Nunca use productos de limpieza cáusticos.
- Limpie periódicamente el producto con un paño seco y sin pelusa. Utilice un paño ligeramente humedecido para quitar la suciedad más resistente.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

### Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.





Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



**¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!**

Retire las baterías / paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● Garantía y servicio

### ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted.

El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 465938\_2404) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 465938\_2404 accede al manual de instrucciones de su artículo.



## ● Asistencia

**ES** Asistencia en España







Tel.: 900984948

E-Mail:owim@lidl.es



<b>Liste over brugte piktogrammer</b>	Side 106
<b>Indledning</b> .....	Side 106
Tiltænkt brug .....	Side 106
Beskrivelse af delene .....	Side 107
Tekniske data .....	Side 107
Leveringsomfang .....	Side 107
<b>Sikkerhedsinstruktioner</b> .....	Side 107
Sikkerhedsinstruktioner til batterier/genopladelige batterier .....	Side 109
<b>Inden brug</b> .....	Side 110
Sådan oplades produktet .....	Side 110
<b>Funktioner til model HG12250A</b> ..	Side 111
Brug af lysfunktionerne .....	Side 111
Reparation af produktet .....	Side 111
<b>Funktioner til model HG12250B</b> ..	Side 111
Brug af lysfunktionerne .....	Side 111
Reparation af produktet .....	Side 111
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> ...	Side 112
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 112
<b>Garanti og service</b> .....	Side 114
Garanti .....	Side 114
Afvikling af garantisager .....	Side 114
Service .....	Side 115

## Liste over brugte piktogrammer

	Jævnstrøm/spænding
	Klasse III-produkt
	USB-tilslutning
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
 	Sikkerhedsoplysninger Brugsanvisning

## LED LYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Tiltænkt brug



Dette produkt er beregnet til normal brug. Dette produkt er kun beregnet til privat brug indendørs i tørre rum, fx i et lager eller en gang. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller til brug på andre måder end dets tilsigtede formål. Kun til indendørs brug!

- Dette produkt er ikke beregnet til belysning i hjemmet.

## ● Beskrivelse af delene

- |   |                |    |                             |
|---|----------------|----|-----------------------------|
| 1 | Spotlys        | 7  | USB-indgangsstik (type C)   |
| 2 | Tænd/sluk-knap | 8  | Opladningsindikator         |
| 3 | Håndtag        | 9  | Magnet-fod (kun på model B) |
| 4 | Krog           | 10 | USB-kabel                   |
| 5 | Magnet         |    |                             |
| 6 | Sidelys        |    |                             |

## ● Tekniske data

### Batteridrevet LED-lys:

Lys:	1 x 2 W COB LED-lys til sidelyset og 1 x 1 W SMD LED-lys til spotlyset (kan ikke udskiftes)
Genopladeligt batteri:	Genopladeligt litium-ion batteri, 3,7V $\approx$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (må ikke skiftes af brugeren/må kun skiftes af en fagperson)
Driftstid (med et fuldt opladet batteri):	Sidelys: Ca. 2,5 timer Spotlys: Ca. 6 timer
Beskyttelsesklasse:	III/⚡
Strømforsyning:	USB-stik, 5V $\approx$ , 1A

## ● Leveringsomfang

- 1 LED-lys
- 1 USB-kabel
- 1 Sæt brugsvejledninger



## Sikkerhedsinstruktioner

**Før du bruger produktet, skal du gøre dig bekendt med alle sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningerne! Hvis dette produkt videregives til andre, skal alle dokumenterne følge med!**



**ADVARSEL! LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN, OG RISIKO FOR ULYKKER!** Forlad aldrig børn

uden opsyn med emballagematerialet. Hold altid børn væk fra emballagen.

- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år, samt personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til produktet, så længe de er under opsyn, eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med produktet. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Dette produkt er ikke et legetøj, og det skal opbevares utilgængeligt for børn. Børn er ikke klar over de farer, der er forbundet med håndtering af elektriske produkter.
- Produktet må ikke bruges, hvis det viser tegn på skader.
- Beskyt produktet mod fugt og fugt. Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Du må ikke selv lave ændringer eller reparationer på produktet. LED-lysene kan og må ikke udskiftes.
- Lysene kan ikke udskiftes.
- Hvis lysene holder op med at virke, skal hele produktet skiftes.
- Produktet skal bortskaffes, hvis dets USB-kabel **10** beskadiges.
- Undgå, at beskadige USB-kablet **10** på skarpe kanter og varme genstande. Rul USB-kablet **10** helt ud før brug.
- Produktet skal beskyttes mod ekstrem varme og kulde.
- Produktet må kun bruges med det medfølgende USB-kabel **10**.
- LED-lysene er meget skarpe, så undgå at kikke direkte ind i dem.



## Sikkerhedsinstruktioner til batterier/genopladelige batterier

- **LIVSFARILGT!** Batterier/genopladelige batterier skal holdes ude af børns rækkevidde. Hvis en del sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp.
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **FARE FOR EKSPLOSION!** Almindelige batterier må aldrig genoplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan føre til overophedning, brand eller sprængning.
- Batterier/genopladelige batterier må aldrig kastes på ild eller i vand.
- Batterier og genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

### Risiko for lækage fra batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier har lækket, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg lægehjælp!
-  **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!** Lækkende eller ødelagte batterier/genopladelige batterier kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis en sådan hændelse skulle opstå.



- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren. For at undgå farer, må det genopladelige batteri kun fjernes eller skiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en tilsvarende fagperson. Ved bortskaffelse af produktet skal det oplyses, at det indeholder et genopladeligt batteri.

## ● Inden brug

**Bemærk:** Fjern al emballagen fra produktet før brug.

## ● Sådan oplades produktet

**Bemærk:** For at beskytte batteriet, må produktet ikke oplades i temperaturer under 0 °C og over 45 °C.

**Bemærk:** Lad produktet helt op før første brug.

**Bemærk:** Det anbefales at bruge produktet inden for 3 måned efter det købes.

**Bemærk:** Produktet skal oplades med det medfølgende USB-kabel **10** og den rigtige indgangsspænding og strøm (se afsnittet "Tekniske data").

**Bemærk:** Brug kun SELV strømforsyningen, der har en maksimal driftsudgangsspænding på 5V === (udgang) 1A.

- Sæt USB-stikket (type C) på USB-kablet **10** i USB-indgangsstikket (Type C) **7** på produktet.
- Sæt derefter USB-stikket på USB-kablet **10** i USB-porten på USB-strømforsyningen.

**Bemærk:** På HG12250A: USB-indgangen (Type C) **7** sidder bag lampen (fig. B). Træk lampen helt ud før opladning.

**Bemærk:** Hold øje med afstanden mellem lampen og USB-strømforsyningen, da USB-kablet **10** kun er 1 meter.

**Bemærk:** Opladningsindikatoren **8** lyser rødt under opladningen. Når opladningen er færdig, lyser opladningsindikatoren **8** grøn. Når opladningsindikatoren **8** lyser grøn, skal du trække USB-kablet ud **10** af USB-indgangsstikket (Type C) **7** på produktet, så det genopladelige batteri ikke aflades.

**Bemærk:** Lad batteriet helt op før opbevaring. Hvis produktet skal opbevares i over 3 måneder, skal batteriet lades helt op en gang hver 3. måned.

## ● Funktioner til model HG12250A

### ● Brug af lysfunktionerne

Produktet har to lysfunktioner, som også kan bruges på samme tid.

- Tænd og sluk spotlyset) **1** ved, at trykke på tænd/sluk-knappen) **2** (fig. A).
- Tænd sidelyset) **6** ved at trække det ud af håndtaget **3** (fig. A). Sluk sidelyset ved at trykke det ind i **3** igen.

**Bemærk:** Sidelyset **6** må kun bruges, når sidelyset **6** er trukket helt ud. Ellers kan det overophede!

### ● Reparation af produktet

Produktet kan bruges på 2 måder, uden at skulle holde det i hånden:

- Hold magneten **5** på bunden mod en magnetisk metaloverflade. Produktet bliver i denne position.
- Træk krogen ud **4** og brug den til, at hænge produktet et passende sted.

**Bemærk:** Når produktet hænges op, skal du sørge for, at stedet kan holde produktets vægt.

## ● Funktioner til model HG12250B

### ● Brug af lysfunktionerne

- Tænd sidelyset **6** ved at trykke på tænd/sluk-knappen **2** (fig. A).
- Tryk på tænd/sluk-knappen **2** igen, hvorefter sidelyset **6** slukker og spotlyset **1** tænder.
- Tryk på tænd/sluk-knappen **2** igen for, at slukke produktet.

### ● Reparation af produktet

Produktet kan bruges på 2 måder, uden at skulle holde det i hånden:

- Hold magneten [5] på bagsiden eller magnetfoden [9] mod en magnetisk metaloverflade. Produktet bliver i denne position. Produktet kan vippes 180° på magnetfoden [9].

**⚠ FORSIGTIG!** Pas på ikke at få fingrene i klemme, når magnetfoden [9] drejes (se fig. B).

- Træk kroge ud [4] og brug den til, at hænge produktet et passende sted. Kroge [4] kan drejes 360°.

**Bemærk:** Når produktet hænges op, skal du sørge for, at stedet kan holde produktets vægt.

## ● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet skal ikke vedligeholdes. Lysindikatorerne kan ikke skiftes.

- Sluk for produktet, og afbryd USB-strømforsyningen før rengøring.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Brug aldrig ætsende rengøringsmidler.
- Tør regelmæssigt produktet af med en tør, fnugfri klud. Mere genstridigt skidt skal fjernes med en fugtig klud.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

### Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



**Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!**

Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse.

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti og service

### ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

### ● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (f.eks. IAN 465938\_2404) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 465938\_2404 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.



## ● Service



**Service Danmark**






Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



<b>Elenco di pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 117
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 117
Usato consigliato .....	Pagina 117
Descrizione delle parti .....	Pagina 118
Dati tecnici .....	Pagina 118
Contenuto della confezione .....	Pagina 118
<b>Istruzioni per la sicurezza</b> ....	Pagina 118
Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili .....	Pagina 120
<b>Prima dell'uso</b> .....	Pagina 121
Carica del prodotto .....	Pagina 121
<b>Funzioni per modello HG12250A</b> .....	Pagina 122
Usato delle funzioni luce .....	Pagina 122
Fissaggio del prodotto .....	Pagina 122
<b>Funzioni per modello HG12250B</b> .....	Pagina 122
Usato delle funzioni luce .....	Pagina 122
Fissaggio del prodotto .....	Pagina 123
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina 123
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 123
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina 125
Garanzia .....	Pagina 125
Gestione dei casi in garanzia .....	Pagina 126
Assistenza .....	Pagina 127

## Elenco di pittogrammi utilizzati

	Corrente continua/tensione
	Prodotto Classe III
	Collegamento USB
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Informazioni sulla sicurezza Istruzioni per l'uso

## LAMPADA LED RICARICABILE

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Uso consigliato



Questo prodotto è destinato ad uso normale. Questo prodotto è adatto solo per uso privato in ambienti interni asciutti, ad esempio, in un ripostiglio o corridoio. Il prodotto non è destinato ad uso commerciale o ad uso in altre applicazioni. Solo per uso all'interno!

- Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione di ambienti domestici.



## ● Descrizione delle parti

- |   |                     |    |                                 |
|---|---------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Riflettore          | 7  | Pres a di ingresso USB (tipo C) |
| 2 | Interruttore ON/OFF | 8  | Indicatore di carica            |
| 3 | Maniglia            | 9  | Base magnetica (solo modello B) |
| 4 | Gancio              | 10 | Cavo USB                        |
| 5 | Magnete             |    |                                 |
| 6 | Luce laterale       |    |                                 |

## ● Dati tecnici

### Luce a LED senza fili:

Illuminanti:

1 x LED COB a 2W per la luce laterale e 1 x LUCE SMD a 1 W per il riflettore (non sostituibile)

Batteria ricaricabile:

Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 3,7 V  $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (non sostituibile dall'utente; sostituibile solo da una persona qualificata)

Durata luce (con batteria ricaricabile completamente carica):

Luce laterale: circa 2,5 ore  
Riflettore: circa 6 ore

Grado di protezione:

III/ $\text{---}$

Alimentazione in

ingresso:

Pres a USB, 5 V  $\text{---}$ , 1 A

## ● Contenuto della confezione

- 1 Luce a LED
- 1 Cavo USB
- 1 Set di istruzioni per l'uso



### Istruzioni per la sicurezza

**Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza! Quando si passa questo prodotto ad altri, includere anche tutti i documenti!**



## **AVVERTIMENTO! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER BAMBINI!**

Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, Tenere sempre i bambini lontano dal materiale di imballaggio


- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti nell'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza supervisione.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli associati all'uso di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se si rileva qualsiasi tipo di danno.
- Proteggere il prodotto da acqua e umidità. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Non effettuare modifiche o riparazioni al prodotto da soli. I LED non possono e non devono essere sostituiti.
- Gli illuminanti non sono sostituibili.
- Se gli illuminanti si guastano a fine vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.
- Smaltire il prodotto quando il prodotto stesso o il cavo USB **10** sono danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **10** non possa danneggiarsi con bordi appuntiti o oggetti caldi. Svolgere completamente il cavo USB **10** prima dell'uso.
- Proteggere il prodotto da calore e freddo estremi.
- Il cavo USB **10** fornito è adatto esclusivamente per l'uso con il prodotto.
- I LED sono estremamente luminosi, pertanto non guardare direttamente nel prodotto.



## Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini. Se vengono accidentalmente ingerite, consultare immediatamente un medico.
- L'ingestione potrebbe provocare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.o.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

### Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto dei prodotti chimici con la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare immediatamente le aree interessate con acqua fresca e consultare un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare, quindi, guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto dispone di una batteria ricaricabile incorporata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria ricaricabile può essere effettuata solo dal produttore o dalla sua assistenza clienti oppure da una persona similmente qualificata al fine di evitare pericoli. Durante lo smaltimento del prodotto, tenere presente che questo prodotto contiene una batteria ricaricabile.

## ● Prima dell'uso

**Nota:** Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

## ● Carica del prodotto

**Nota:** per la protezione della batteria, il prodotto non può essere ricaricato a temperature inferiori a 0°C e superiori a 45°C.

**Nota:** al primo utilizzo, ricaricare completamente il prodotto.

**Nota:** si raccomanda di utilizzare il prodotto entro 3 mesi dall'acquisto.

**Nota:** È possibile ricaricare il prodotto utilizzando il cavo USB 10 fornito con la tensione e la corrente di ingresso specificate (vedere "Dati tecnici").

**Nota:** Utilizzare solo l'alimentazione SELV con una potenza in uscita massima di 5 V $\overline{=}$  (Uout) 1 A.

Inserire il connettore USB (tipo C) del cavo USB 10 nella presa di ingresso USB (tipo C) 7 del prodotto.

Quindi, inserire la spina USB del cavo USB 10 nella porta USB dell'alimentatore USB.

**Nota:** Per HG12250A: presa di ingresso USB (Type-C) 7 nascosta nella lampada (Fig. B).

Aprire completamente la lampada per ricaricarla.

**Nota:** Prestare attenzione alla distanza tra la lampada e l'alimentatore USB poiché la lunghezza del cavo USB 10 è di circa 1 m.

**Nota:** Durante la carica, l'indicatore di carica [8] si illumina in rosso. Al termine della carica, l'indicatore di carica [8] si illumina in verde. Quando l'indicatore di carica [8] è verde, estrarre il cavo USB [10] dalla presa di ingresso USB (tipo C) [7] del prodotto per evitare che la batteria ricaricabile si scarichi.

**Nota:** Ricaricare completamente la batteria prima di riporre il prodotto. Se si desidera riporre il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare completamente la batteria ogni 3 mesi.

## ● Funzioni per modello HG12250A

### ● Uso delle funzioni luce

Il prodotto dispone di due funzioni luce che possono essere utilizzate anche simultaneamente.

- Accendere e spegnere il riflettore [1] premendo l'interruttore ON/OFF [2] (Fig. A).
- Accendere la luce laterale [6] estendendola dalla maniglia [3] (Fig. A). Spegnerla spingendola di nuovo nella maniglia [3].

**Nota:** Utilizzare la luce laterale [6] solo quando la luce laterale [6] è completamente estesa. In caso contrario, potrebbe verificarsi surriscaldamento!

### ● Fissaggio del prodotto

Il prodotto può essere utilizzato in 2 modi senza doverlo tenere in mano:

- Tenere il magnete [5] nella parte inferiore contro una superficie magnetica metallica. Il prodotto rimane in questa posizione.
- Aprire il gancio [4] per sospendere il prodotto da un punto di sospensione idoneo.

**Nota:** Quando si appende il prodotto, è necessario assicurarsi che la posizione scelta sia adatta al peso del prodotto.

## ● Funzioni per modello HG12250B

### ● Uso delle funzioni luce

- Accendere la luce laterale [6] premendo l'interruttore ON/OFF [2] (Fig. A).

- Premendo di nuovo l'interruttore ON/OFF [2], la luce laterale [6] si spegne e il riflettore [1] si accende contemporaneamente.
- Premere di nuovo l'interruttore ON/OFF [2] per spegnere il prodotto.

## ● Fissaggio del prodotto

Il prodotto può essere utilizzato in 2 modi senza doverlo tenere in mano:

- Tenere il magnete [5] su retro o nella base magnetica [9] contro una superficie magnetica metallica. Il prodotto rimane in questa posizione. È possibile inclinare il prodotto fino a 180° sulla base magnetica [9].

**⚠ ATTENZIONE!** Notare la posizione delle mani mentre si ruota la base magnetica [9] per evitare di schiacciarsi le dita (vedere Fig. B).

- Aprire il gancio [4] per sospendere il prodotto da un punto di sospensione idoneo. Il gancio [4] può essere ruotato di 360°.

**Nota:** Quando si appende il prodotto, è necessario assicurarsi che la posizione scelta sia adatta al peso del prodotto.

## ● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non richiede manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentatore USB.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non usare mai detergenti caustici.
- Pulire periodicamente il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

## Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

Estrarre le batterie / il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● **Garanzia e assistenza**

### ● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.



La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 465938\_2404) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 465938\_2404 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



● **Assistenza**



**Assistenza Italia**






Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)



<b>Az útmutatóban előforduló piktogramok listája</b> . . . . .	Oldal	129
<b>Bevezető</b> . . . . .	Oldal	129
Alkalmazási terület . . . . .	Oldal	129
A részek leírása. . . . .	Oldal	130
Műszaki adatok. . . . .	Oldal	130
A csomag tartalma . . . . .	Oldal	131
<b>Biztonsági előírások</b> . . . . .	Oldal	131
Biztonsági előírások - elemek / akkumulátorok . . . . .	Oldal	132
<b>Használat előtt</b> . . . . .	Oldal	133
A termék töltése . . . . .	Oldal	133
<b>A HG12250A típus funkciói</b> . . . . .	Oldal	134
Fényfunkciók használata . . . . .	Oldal	134
A termék rögzítése . . . . .	Oldal	134
<b>A HG12250B típus funkciói</b> . . . . .	Oldal	135
Fényfunkciók használata . . . . .	Oldal	135
A termék rögzítése . . . . .	Oldal	135
<b>Karbantartás és tisztítás</b> . . . . .	Oldal	135
<b>Mentesítés</b> . . . . .	Oldal	136
<b>Garancia és szerviz</b> . . . . .	Oldal	137
Garancia . . . . .	Oldal	137
Garanciális ügyek lebonyolítása . . . . .	Oldal	138
Szerviz . . . . .	Oldal	139

## Az útmutatóban előforduló piktogramok listája

	Egyenáram / Feszültség
	III. osztályú termék
	USB-kapcsolat
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás Használati utasítás

## AKKU-LED-FÉNYEK

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Alkalmazási terület



A terméket hagyományos használatra szánták. Ez a termék csak

magánhasználatra alkalmas, száraz beltéri helyiségekben, pl. raktárhelyiségben vagy folyosón. A termék kereskedelmi és egyéb célokra nem használható. Csak beltéri használatra.

- A termék nem alkalmas lakásban, hagyományos beltéri világításként történő használatra.

## ● A részek leírása

- |   |                |    |                               |
|---|----------------|----|-------------------------------|
| 1 | Reflektor      | 7  | USB bemeneti aljzat (Type-C)  |
| 2 | BE/KI kapcsoló | 8  | Töltésjelző                   |
| 3 | Fogantyú       | 9  | Mágneses talp (csak B. típus) |
| 4 | Akasztó        | 10 | USB-kábel                     |
| 5 | Mágnes         |    |                               |
| 6 | Oldalsó lámpa  |    |                               |


## ● Műszaki adatok

### Vezeték nélküli LED-lámpa:

Fényforrások: 1 x 2 W COB LED az oldalsó lámpához és 1 x 1 W SMD LED a reflektorhoz (nem cserélhető)

Újratölthető akkumulátor: Lítium-ion újratölthető elem 3,7 V  $\text{---}$ , 18650 2000 mAh (ICR 19/67) (a felhasználó által nem cserélhető; csak szakképzett személy cserélheti ki)

A világítás időtartama (teljesen feltöltött akkumulátorral): Oldalsó lámpa: kb. 2,5 óra  
Reflektor: kb. 6 óra

Védelmi osztály: III./

Tápfeszültség-bemenet: USB-aljzat, 5 V  $\text{---}$ , 1 A

## ● A csomag tartalma

1 LED-lámpa

1 USB-kábel

1 készlet használati útmutató



## Biztonsági előírások





**A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót! Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adj át.**



### **FIGYELEM! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK SZÁMÁRA!**


Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól.

- A terméket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve, hogy a biztonságukért felelős személy felügyeli őket megadva kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játsszanak a termékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ez a termék nem játékszer, és gyermekektől elzárva tartandó. A gyermekek nincsenek tudatában az elektromos termékek kezelésével összefüggésbe hozható veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést lát/tapasztal.
- A terméket nedvességtől és párától óvni kell. Soha ne mártsa a terméket vízbe vagy más folyadékba!
- Ne végezzen saját maga semmilyen módosítást vagy javítást a terméken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
- A fényforrások nem cserélhetők.

- Ha a fényforrások az élettartamuk végén meghibásodnak, a teljes termék cserére szorul.
- Dobja ki a terméket, ha a termék vagy az USB-kábel  sérült.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel  nem sérülhet meg éles peremektől vagy forró tárgyaktól. Használat előtt tekerje ki teljesen az USB-kábelt .
- Védje a terméket a szélsőséges hőtől és hidegtől.
- A mellékelt USB-kábel  csak a termékkel való használatra alkalmas.
- A LED-ek nagyon fényesek, ezért ne nézzen közvetlenül a termékbe.




## Biztonsági előírások - elemek / akkumulátorok

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemek / újratölthető akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók. Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A lenyelés vegyi égéshez, a légyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos égések fordulhatnak elő a lenyeléstől számított 2 órán belül.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne próbáljon nem tölthető elemeket tölteni. Ne zárja rövidre és ne nyissa ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat. Ennek túlhevülés, tűz vagy robbanás lehet az eredménye.
- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat fizikai terhelésnek.

### Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az elemek / újratölthető akkumulátorok működését, pl. hőszugárzók / közvetlen napfény.

- Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén kerülje a vegyszer bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal mossa le édesvízzel, és forduljon orvoshoz.

-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A szivárgó vagy sérült elemek / újratölthető akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket

okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített, újratölthető akkumulátorral rendelkezik, amely a felhasználó által nem cserélhető. Az újratölthető akkumulátor eltávolítását vagy kicserélését csak a gyártó vagy annak ügyfélszolgálat, illetve hasonlóan szakképzett személy végezheti a veszélyek elkerülése érdekében. A termék leselejtezése esetén figyelembe kell venni, hogy újratölthető akkumulátort tartalmaz.

## ● Használat előtt


**Megjegyzés:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

## ● A termék töltése



**Megjegyzés:** A termék az akkumulátorvédelem szerint 0 °C alatti és 45 °C feletti hőmérsékleten nem tölthető.

**Megjegyzés:** Az első használat előtt teljesen töltse fel a terméket.

**Megjegyzés:** Javasoljuk, hogy a terméket a vásárlást követő 3 hónapon belül használja.

**Megjegyzés:** A terméket a mellékelt USB-kábel  segítségével töltheti fel a megadott bemeneti feszültséggel és árammal (lásd „Műszaki adatok”).

**Megjegyzés:** Csak azt a SELV tápegységet használja, amelynek maximális kimeneti teljesítménye 5 V  $\equiv$  (U<sub>out</sub>) 1 A.

- Helyezze be az USB-kábel  USB (Type-C) csatlakozóját a termék USB-bemeneti aljzatába (Type-C) .



- Ezután dugja be az USB-kábel **10** USB-dugóját az USB-tápegység USB-aljzatába.

**Megjegyzés:** A HG12250A esetén: az USB bemeneti aljzat (C típus) **7** el van rejtve a lámpában (B ábra). Kérjük, a töltés előtt teljesen húzza ki a lámpát.

**Megjegyzés:** Figyeljen a lámpa és az USB-tápegység közötti távolságra, mert az USB-kábel **10** hossza kb. 1 m.

**Megjegyzés:** Töltés közben a töltésjelző **8** pirosan világít. Ha a töltés befejeződött, a töltésjelző **8** zöld színnel világít. Amikor a töltésjelző **8** zöld színű, húzza ki az USB-kábelt **10** a termék USB-bemeneti aljzatából (Type-C) **7**, hogy megakadályozza az akkumulátor lemerülését.

**Megjegyzés:** Tárolás előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort. Ha 3 hónapnál tovább szeretné a terméket tárolni, akkor 3 havonta teljesen töltsse fel az akkumulátort.

## ● A HG12250A típus funkciói

### ● Fényfunkciók használata

A termék két fényfunkcióval rendelkezik, amelyek egyidejűleg is használhatók.

- Kapcsolja be, illetve ki a reflektort **1** a BE/KI kapcsoló megnyomásával **2** (A. ábra).
- Kapcsolja be az oldalsó lámpát **6** a fogantyúból **3** kihúzva azt (A. ábra). Kapcsolja ki úgy, hogy visszatolja a fogantyúba **3**.

**Megjegyzés:** Csak akkor működtesse az oldalsó lámpát **6**, ha az oldalsó lámpa **6** teljesen ki van húzva. Ellenkező esetben fennáll a túlmelegedés veszélye!

### ● A termék rögzítése

A termék 2 módon használható anélkül, hogy a kezében kellene tartani:

- Tartsa az alján lévő mágneset **5** egy mágneses fémfelülethez. A termék ebben a helyzetben marad.

- Hajtsa ki az akasztót [4], hogy a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra függeszthesse fel.

**Megjegyzés:** A termék felakasztásakor meg kell győződni arról, hogy a kiválasztott hely alkalmas-e a termék súlyának megtartására.

## ● **A HG12250B típus funkciói**

### ● **Fényfunkciók használata**

- Kapcsolja be az oldalsó lámpát [6] a BE/KI kapcsoló megnyomásával [2] (A. ábra).
- Nyomja meg újra a [2] BE/KI kapcsolót, az oldalsó lámpa [6] kikapcsolódik és a reflektor [1] egyidejűleg bekapcsolódik.
- Nyomja meg újra a BE/KI kapcsolót [2] a termék kikapcsolásához.

### ● **A termék rögzítése**

A termék 2 módon használható anélkül, hogy a kezében kellene tartani:

- Tartsa a hátulján vagy a mágneses talpán [9] lévő a mágneset [5] egy mágneses fémfelülethez. A termék ebben a helyzetben marad. A termék akár 180 °-ig is megdönthető a mágneses talpon [9].

**⚠ VIGYÁZAT!** Kérjük, a mágneses talp [9] elforgatása közben vegye figyelembe a keze helyzetét, hogy elkerülje az ujjak becsípődését (lásd: B. ábra).

- Hajtsa ki az akasztót [4], hogy a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra függeszthesse fel. Az akasztó [4] 360°-ban elforgatható.

**Megjegyzés:** A termék felakasztásakor meg kell győződni arról, hogy a kiválasztott hely alkalmas-e a termék súlyának megtartására.

## ● **Karbantartás és tisztítás**

A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket, és válassza le az USB-tápegységről.

- Soha ne mártsa a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne használjon maró hatású tisztítószeret.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket száraz, szőszmentes kendővel. A makacs szennyeződések eltávolításához használjon enyhén nedvesített kendőt

## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

### Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### **Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

A megsemmisítés előtt vegye ki az elemeket / az akkumulátorcsomagot a termékből.

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● **Garancia és szerviz**

### ● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (pl. IAN 465938\_2404) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 465938\_2404 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.



● Szerviz

**(HU) Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)

